

# Sikkerhedsinstruktioner **iTEMP TMT82, TMT84, TMT85**

PROFIBUS<sup>®</sup>, FOUNDATION Fieldbus<sup>™</sup>

ATEX, IECEx: Ex ia [ia Ga] IIC T6 Gb

Sikkerhedsanvisninger for elektrisk udstyr i  
områder med eksplosionsfare






# iTEMP TMT82, TMT84, TMT85

PROFIBUS®, FOUNDATION Fieldbus™

## Indholdsfortegnelse


Om dette dokument .....	4
Medfølgende dokumentation .....	4
Supplerende dokumentation .....	4
Producentens certifikater .....	5
Producentens adresse .....	5
Sikkerhedsanvisninger .....	6
Sikkerhedsanvisninger: Installation .....	6
Sikkerhedsanvisninger: Særlige forhold .....	6
Temperaturtabeller .....	6
Elektriske tilslutningsdata .....	7

## Om dette dokument

 Dette dokument er oversat til flere sprog. Kun den oprindelige engelske kilde tekst er juridisk gyldig.

Dokumentet kan fås oversat til EU-sprog:

- I downloadområdet på Endress+Hausers websted: [www.endress.com](http://www.endress.com)  
-> Downloads -> Manualer og datablade -> Type: Ex Sikkerheds  
Brugsanvisning (XA) -> Tekst Søg: ...
- I Device Viewer: [www.endress.com](http://www.endress.com) -> Product tools -> Access device  
specific information -> Check device features

 Hvis dokumentet endnu ikke er tilgængeligt, kan det rekvireres.

## Medfølgende dokumentation

Dette dokument er en integreret del af følgende betjeningsvejledninger:

### **iTEMP TMT82**

- Betjeningsvejledning: BA01028T
- Kort betjeningsvejledning: KA01095T
- Tekniske oplysninger: TI01010T

### **iTEMP TMT84**

- Betjeningsvejledning: BA00257R
- Kort betjeningsvejledning: KA00258R
- Tekniske oplysninger: TI00138R

### **iTEMP TMT85**

- Betjeningsvejledning: BA00251R
- Kort betjeningsvejledning: KA00252R
- Tekniske oplysninger: TI00134R

## Supplerende dokumentation

Brochure om eksplosionsbeskyttelse: CP00021Z/11

Brochuren om eksplosionsbeskyttelse kan findes:

- I downloadområdet på Endress+Hausers websted:  
[www.endress.com](http://www.endress.com) -> Downloads -> Brochurer og kataloger ->  
Tekst Søg: CP00021Z
- På cd'en til instrumenter med cd-baseret dokumentation

**Producentens  
certifikater****IECEX-certifikat**

Certifikatnummer: IECEX DEK 11.0096

Det påførte certifikatnummer bekræfter overensstemmelse med følgende standarder (afhængigt af instrumentets version)

- IEC 60079-0: 2017
- IEC 60079-11: 2011

**ATEX-certifikat**

Certifikatnummer: DEKRA 11ATEX0265

**EU-overensstemmelseserklæring**

Erklæringsnummer: EC\_00095

**UKCA-certifikat**

Certifikatnummer: CML 21UKEX11008

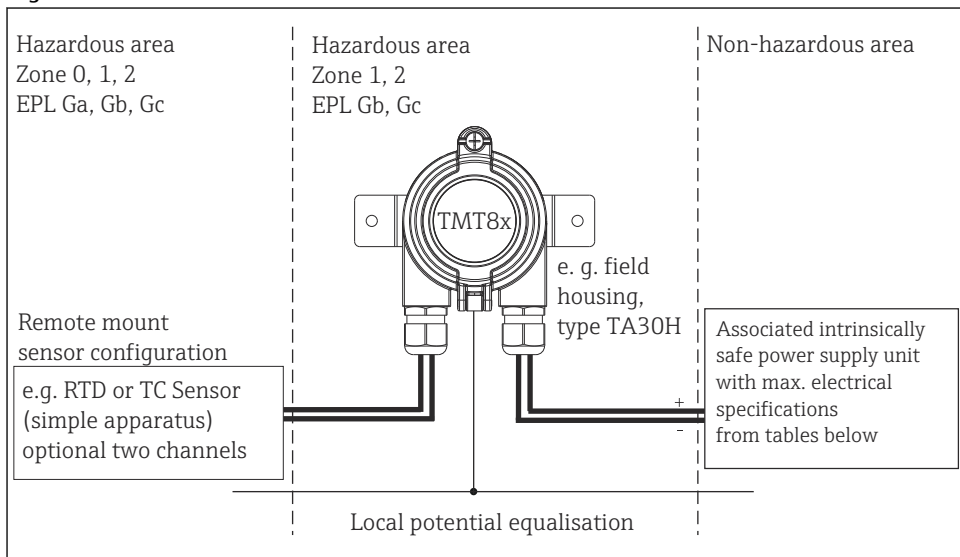
**UKCA-overensstemmelseserklæring**

Erklæringsnummer: UK\_00424

**Producentens  
adresse**

Endress+Hauser Wetzer GmbH + Co. KG  
Obere Wank 1  
87484 Nesselwang, Tyskland

## Sikkerhedsanvisninger



A0050182

## Sikkerhedsanvisninger: Installation

- Følg installations- og sikkerhedsanvisningerne i betjeningsvejledningen.
- Installer instrumentet i henhold til producentens anvisninger og andre gældende standarder og regler (f.eks. EN/IEC 60079-14).
- Felttransmitterens hus skal sluttes til potentialudligningsledningen.
- Beskyttelsestypen ændrer sig som følger, hvis enheden sluttes til certificerede egensikre kredsløb i kategori ib: Ex ib IIC.  
Ved tilslutning til et egensikkert ib-kredsløb må sensoren ikke betjenes i Zone 0 (EPL Ga).
- Ved tilslutning af to individuelle sensorer skal det sikres, at der benyttes den samme potentialudligning til potentialudligningskablerne.
- Kredsløbene for den samlede hovedtransmitter er isoleret fra huset iht. EN/IEC 60079-11 kapitel 6.3.13.

## Sikkerhedsanvisninger: Særlige forhold

Temperaturtransmitteren skal installeres og vedligeholdes, så der ikke er risiko for gnistdannelse fra friktion mellem kabinettet og jern/stål.

## Temperaturtabeller

Transmitterversion med felthus, type TA30H, TA30A, TA30D		Temperaturklasse / -kode	Omgivende temperatur
Ex ia IIC	iTEMP TMT82 uden display TID10	T6	-52 til +58 °C
		T5	-52 til +75 °C
		T4	-52 til +85 °C
	iTEMP TMT84 og iTEMP TMT85 uden display TID10	T6	-40 til +55 °C
		T5	-40 til +70 °C
		T4	-40 til +85 °C
	iTEMP TMT82, TMT84, TMT85 med display TID10	T6	-40 til +55 °C
		T5	-40 til +70 °C
		T4	-40 til +85 °C

Transmitterversion med feltmonteret hus (dobbeltrum)		Temperaturklasse / -kode	Omgivende temperatur
Ex ia IIC	iTEMP TMT82 uden display TID10	T6	-40 til +58 °C
		T5	-40 til +75 °C
		T4	-40 til +85 °C
	iTEMP TMT82 med display TID10	T6	-40 til +55 °C
		T5	-40 til +70 °C
		T4	-40 til +85 °C

## Elektriske tilslutningsdata

Type	Elektriske data	
iTEMP TMT82 HART®-protokol	Forsyningsspænding (klemmerne + og -)	$U_i \leq 30 V_{DC}$ $I_i \leq 130 \text{ mA}$ $P_i \leq 800 \text{ mW}$ $C_i = \text{ubetydelig lille}$ $L_i = \text{ubetydelig lille}$
	Sensorkredsløb (klemme 3 til 7)	$U_o \leq 7.6 V_{DC}$ $I_o \leq 13 \text{ mA}$ $P_o \leq 24.7 \text{ mW}$ $C_i = \text{ubetydelig lille}$ $L_i = \text{ubetydelig lille}$

Type	Elektriske data		
	Maksimal tilslutningsværdier Ex ia IIC Ex ia IIB Ex ia IIA	$L_o = 10 \text{ mH}$ $L_o = 50 \text{ mH}$ $L_o = 50 \text{ mH}$	$C_o = 1 \mu\text{F}$ $C_o = 4.5 \mu\text{F}$ $C_o = 6.7 \mu\text{F}$
iTEMP TMT84 PROFIBUS® PA-protokol	Forsyningsspænding (klemmerne + og -)	FISCO: $U_i \leq 17.5 \text{ V}_{\text{DC}}$ $I_i \leq 380 \text{ mA}$ $C_i \leq 5 \text{ nF}$ $L_i = 2.75 \mu\text{H}$	eller: $U_i \leq 24 \text{ V}_{\text{DC}}$ $I_i \leq 250 \text{ mA}$ $C_i \leq 5 \text{ nF}$ $L_i = 2.75 \mu\text{H}$
iTEMP TMT85 FOUNDATION Fieldbus™-protokol		Ved tilslutning til et Fieldbus-system iht. FISCO-modellen	
	Sensorkredsløb (klemme 3 til 7)	$U_o \leq 7.2 \text{ V}_{\text{DC}}$ $I_o \leq 25.9 \text{ mA}$ $P_o \leq 46.7 \text{ mW}$ $C_i \leq 5 \text{ nF}$ $L_i = \text{ubetydelig lav}$	
	Maks. tilslutningsværdier Ex ia IIC Ex ia IIB Ex ia IIA	$L_o = 20 \text{ mH}$ $L_o = 50 \text{ mH}$ $L_o = 100 \text{ mH}$	$C_o = 0.97 \mu\text{F}$ $C_o = 4.6 \mu\text{F}$ $C_o = 6 \mu\text{F}$

Kategori	Beskyttelsestype (ATEX, IECEx)	Type
II 2(1)G	Ex ia   ia Ga   IIC T6...T4 Gb	iTEMP TMT82, TMT84, TMT85











71576661

[www.addresses.endress.com](http://www.addresses.endress.com)

---